
Luxembourg, le 7 avril 2020

Communiqué de presse

Caritas Corona-Helpline : Une aide pour les personnes qui ont du mal à joindre les deux bouts

A travers la Caritas Corona-Helpline, les personnes qui ont du mal à faire leurs achats, payer leur loyer, leurs factures et leurs dettes et qui se sentent seules avec leurs problèmes, pourront trouver du soutien.

Caritas Luxembourg met en place à travers la **Caritas Corona-Helpline** un service d'aide sociale pour tous ceux qui en ces moments de crise ont du mal à payer leurs courses, leur loyer, leurs factures ou leurs dettes et qui se sentent seules avec leurs problèmes. En contactant la Caritas Corona-Helpline les personnes seront écoutées, conseillées, orientées à travers les différentes structures d'aide et, si besoin, aidées matériellement et financièrement, ce grâce notamment à la générosité des nombreux donateurs.

La Caritas Corona-Helpline est joignable au téléphone **40 21 31 – 999** ou via email : **helpline@caritas.lu**. L'accompagnement est proposé en plus de 10 langues.

A travers cette helpline, Caritas Luxembourg souhaite aider toutes les personnes et toutes les familles qui jusqu'à présent réussissaient d'une manière ou d'une autre à s'en sortir, mais qui à cause de la crise sanitaire du Coronavirus et de ses conséquences économiques ne réussissent plus à joindre les deux bouts. C'est pour éviter que ces personnes et ces familles ne tombent définitivement dans la précarité que Caritas Luxembourg a mobilisé toutes ses forces internes et externes.

Des aides existent ! Réagissez et informez-vous sur les possibilités de soutien d'urgence !

Caritas Corona-Helpline : 40 21 31 – 999, helpline@caritas.lu

Luxemburg, den 7. April 2020

Pressemitteilung

Caritas Corona-Helpline: Unterstützung für Menschen, welche Schwierigkeiten haben, über die Runden zu kommen

Die Caritas Corona-Helpline unterstützt Menschen, denen es schwer fällt für Lebensmittel, ihre Miete, ihre Rechnungen und ihre Schulden aufzukommen und die sich mit ihren Problemen allein gelassen fühlen.

Über die **Caritas Corona-Helpline** bietet Caritas Luxemburg einen sozialen Unterstützungsdienst an, für all diejenigen, die in dieser Krisenzeit Schwierigkeiten haben, ihre Lebensmittel, Miete, Rechnungen oder Schulden zu bezahlen und die sich mit ihren Problemen allein gelassen fühlen. Die Caritas Corona-Helpline bietet den Menschen Gehör, Beratung, eine Orientierung an verschiedene Hilfsstrukturen, sowie, falls erforderlich, materielle und/oder finanzielle Unterstützung, dies vor allem dank der Großzügigkeit vieler Spender, an.

Die Caritas Corona-Helpline ist unter der **Telefonnummer 40 21 31 - 999** oder per E-Mail unter helpline@caritas.lu erreichbar. Die Beratung wird in mehr als 10 Sprachen angeboten.

Mit dieser Helpline möchte Caritas Luxemburg alle Menschen und Familien unterstützen, die bisher sich selber über Wasser halten konnten, die aber aufgrund der sanitären Krise des Coronavirus und ihren wirtschaftlichen Folgen nicht mehr über die Runden kommen. Um zu verhindern, dass diese Menschen und Familien nicht dauerhaft in eine prekäre Lage geraten, mobilisiert Caritas Luxemburg all ihre internen und externen Kräfte.

Hilfsangebote sind vorhanden! Handeln Sie und informieren Sie sich über die verschiedenen Möglichkeiten der Notfallhilfe!

Caritas Corona-Helpline: 40 21 31 - 999, helpline@caritas.lu

Comunicado de imprensa

Caritas Corona - Linha de apoio: uma ajuda para as pessoas que têm dificuldades financeiras

Através da linha de apoio - Caritas Corona, as pessoas que tiverem dificuldades para fazer compras, pagar o aluguer, as dívidas e que se sentirem sozinhas com seus problemas, poderão encontrar apoio.

A Caritas Luxembourg criou a linha de apoio - Caritas Corona. É um serviço de apoio social para todos aqueles que, em tempos de crise, tem dificuldades em adquirir produtos alimentares, pagar o aluguer, contas ou dívidas importantes e que se sentem sozinhos com os seus problemas.

Ao entrar em contacto com a linha de apoio - Caritas Corona, as pessoas serão ouvidas, aconselhadas, orientadas através de várias estruturas de ajuda e, se necessário, assistidas material e financeiramente, graças à generosidade de muitos doadores.

Pode contactar a linha de apoio - **Caritas Corona** através do numero de telefone **40 21 31 - 999** ou pelo e-mail: **helpline@caritas.lu**. O suporte está disponível em mais de 10 idiomas.

Através desta linha de apoio, a Caritas Luxembourg deseja ajudar todas as pessoas e famílias que até agora conseguiram se sustentar, de uma maneira ou de outra, mas que, devido à crise de saúde do Coronavírus e das suas consequências económicas, não conseguem actualmente sobreviver. É para impedir que essas pessoas e famílias caiam na precariedade, que a Caritas Luxembourg mobilizou todas as suas forças internas e externas.

Existem ajudas! Reaja e descubra as possibilidades de ajuda de emergência!

Linha de apoio - Caritas Corona : 40 21 31 – 999, helpline@caritas.lu